14469

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no** **3453440**

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Kbg

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate **26.08.2019**

Creationday 22.08.2019

6) Freight			7) Delivery			
Free		Unfrank		Waggon		Carrier
				Fr.Gut		Vehic.foreign
				Express Post		Vehic. own

14) Our Order-No. **24190269**

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place
	550003964301	14.11.2017		cHub

19) Shipping type	20) Incoterms 2010	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24)
extra run	Delivered at pl	2 PAL		gross 216,0	net 3,8

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point
14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes Quty.(Is)	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	128			

1802/0447
5001/0065 02

NAGEL s.r.l.
DICHIARAZIONE MERCE
Conforme alla scheda d'imballo: SI NO

Rotation		42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver		46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr						

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
cHub
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary
Tel: +36(37)549549

5) Loading point

g order-no.

Sender .AT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 22.08.2019 7) Relations-no.

8) Transportnumber 11775621

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97106147

CEVA Logistics Hungary Kft.
Lorinci u. 154.
HU 2220 Vecsés

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249/14249

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3452532	4	Pallets	0	0260001050V03UJ AE	40	432,0
HH5621				2510261630		
3453440	2	Pallets	0	0260001050V03UJ AE	20	216,0
HH5621				2510261630		
		Empt.customer or name		empties RB		
	48	Blister-Forming Part		6000439355		
	48	Plastic Container		6000439356		
	6	Pallet		6000439358		
	6	Pallet Cover		6000439359		
		Freight duty weight: 648,0				
25) Sum	6	26) Volume in cdm		Sum	27) 60	28) 648,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges	32) Worth of goods for insurance	33) Transportinsurance to cover by carrier with	34) Sender-cash on delivery
Delivered at plac Modugno (BA)			

35) Enclosures

77891

36) Order-no. Customer 5500039643

37) Account assignment

38) Means of transport no

39) Lorry reg.

40) Dispatch type extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in proper condition recieved

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Company stamp/signature.

22 AGO 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Date Time Signature

44) The transport containes ... of it changed

Euro-flat-pal.(FP)	Euro-flat-pal.(FP)
Euro-Grate-pal.(GP)	Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart, Germanlaw arranged by agreement

46) For Receiver

2) Supplier-no.

V0091024089

8) Transportnumber

2S11775621

10) Carrier-no.

0097106147

13) Bordereau-/Cargo list no.

Győr-Pér Airport

Győr-Pér Airport

Consignment Security Declaration

Szállítmány Biztonsági Nyilatkozat

RA 001305

Regulated agent (RA) Identifier *Meghatalmazott ügynök azonosítója*	Unique Consignment Identifier *Szállítmány egyedi azonosítója*
HU/RA/00024-01/1219	GMA / 20190019986

Contents of Consignment
Szállítmány tartalma
Automotive parts

Origin *Származási hely*	Destination *Célállomás*	Transfer/Transit points *Átrakodási pontok*
Robert Bosch Elektronika Kft. R. Bosch út 1. 3000 Hatvan	Magna PT SpA Via dei Ciclamini 40026 Madugno Italy	Ø

Security Status
Védelmi státusz

☒ SPX
☐ SCO
☐ SHR

Reasons for issuing the Security Status
Védelmi státusz megállapításának alapja

Received from *Jogalanytól átvéve*	Screening Method *Vizsgálati mód*	Grounds for Exemption *Mentesség indoka*
☐ KC ☐ AC ☐ RA	☒ XRY ☐ ETD ☐ PHS ☐ VCK ☐ EDD	Ø

Other Screening Method(s) (AOM)
Egyéb vizsgálati módok
Ø

Security Status Issued by: *Védelmi státuszt megállapította:*	Security Status Issued on *Védelmi státusz megállapítása*
Győr-Pér Airport Name of Person or Employee ID: *Személy neve, vagy azonosítója:* GUTH CSILLA	Date (ddmmyy): *Dátum (nnhhéé):* 22/08/2019 Time: *Időpont:* 19:56

Regulated Agent Identifier
(of any regulated agent who has accepted the security status given to a consignment by another regulated agent)
Meghatalmazott ügynök azonosítója
(amely a más meghatalmazott ügynök által a szállítmányra vonatkozóan megállapított védelmi státust elfogadta)
Ø

Additional Security Information
További biztonsági információk
Ø

BOSCH

EKAER Number: NOEKAERRELEVANT

Load number:	262236
Spedition:	CEVA Logistics Hungary Kft.
Truck license plate:	HU MNP021
Container license plate:	
Ship-to number:	1000911829
	Magna PT S.p.A.

Transport
11775621

MA/ 2019019986 2. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU	**NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL** **INTERNATIONAL CONSIGNEMENT** **INTERNATIONALER FRACHTBRIEF** A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carrige is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carrige of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT	Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 3369 Tarnabod, Kossuth út 13. REVAI-KERT Kft. Adósz.: 25820520-2-10 Cégj. 10-09-036061
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT	További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU Időpont/date/Datum 2019.08.22	A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
5 Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP:262236 Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak	

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (luding 21+22

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Metod of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	# Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3
	6	PAL	KFZ-Zubehör		648	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		648	0

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
P:040692,040693	0			

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are compfetely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 2019.08.22	24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2019.08.22.
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders	23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers
	Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers

1-15 továbbá 21+22 azt a feladó tölti ki saját felelősségére

25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast
	MNP021	

MA/ 2019019986 3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU	**NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL** **INTERNATIONAL CONSIGNEMENT** **INTERNATIONALER FRACHTBRIEF** A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carrige is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carrige of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT	16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Réval Faiskola REVAI-KERT Kft. 3369 Tarnabod, Kossuth út 13. Adósz.: 25820520-2-10 Cégj. 10-09-036061
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT	17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.08.22	18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
5 Mellékelt okmányok Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP:262236 Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!	

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Metod of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(Kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	# Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3
	6	PAL	KFZ-Zubehör		648	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		648	0

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
P:040692,040693				
	0			

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja Issued in Ausgestellt in Hatvan am on 2019.08.22	22 REVAI-KERT Kft. 3369 Tarnabod, Kossuth út 13. Adósz.: 25820520-2-10 Cégj. 10-09-036061	24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2019.08 22.
A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders	23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers

Logisztikai és Szolgáltató Kft. 3000 Hatvan, Tuzsai út 1152. 312/57 Adósz.: 13682006-2-10

25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast
	MNP021	

MA/ 2019019986 4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 icluding 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU	**NEMZETKÖZI FUVARLEVEL** **INTERNATIONAL CONSIGNEMENT** **INTERNATIONALER FRACHTBRIEF** A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carrige is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carrige of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT	Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) RÉVAI-KERT Kft. 3369 Tarnabod, Kossuth út 13. Adósz.: 25826520-2-10 Cégj. 10-09-036061
Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) 3 Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT	További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) 4 Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.08.22	A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
5 Beigefügte Dokumente / Annexed documents SAP:262236 Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!	

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Metod of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(Kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	# Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3
	6	PAL	KFZ-Zubehör		648	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		648	0

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
P:040692,040693				
	0			

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan	22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders
	23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers
	24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2019.08.22.
	Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Jármű Veicle Fahrzeug	Rendszám Registration Number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast
	MNP021	

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 11775621

22.08.2019 16:30
Page 1

Supplier -plant:
-No: 0091024089
Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

Receiver -Plant cust.:
-Number: 1000911829
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

Unloading pt: 14249
Storage :
Usage place :
Shippingtype: extra run
Carrier : CEVA Logistics
-Number: CEVA Logis
Tran.-weight gr: 648

D/N -Date -Pos	Partnumber customer / Partnumber supplier / Package	-quantity	-Numb. customer	Quantity	ME	V/G	Description of delivery / Addit.data supplier	-Number supplier	ORDER-No. / Consignation
03452532	2510261630		91024089	256	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6		550003964301
26.08.19	0260.001.050-V03UJ								
001	VP:	1 - EW		X		0		6000439358	
	VP:	1 - EW		X		0		6000439358	
	VP:	1 - EW		X		0		6000439358	
	VP:	1 - EW		X		0		6000439358	
	VP:	8 - EW		X		8		6000439355	
	VP:	8 - EW		X		8		6000439355	
	VP:	8 - EW		X		8		6000439355	
	VP:	8 - EW		X		8		6000439355	
	VP:	32 - EW		X		0		6000439356	
	VP:	4 - EW		X		0		6000439359	
	Batch: BP		Dangerous:						
03453440	2510261630		91024089	128	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6		550003964301
26.08.19	0260.001.050-V03UJ								
001	VP:	2 - EW		X		0		6000439358	
	VP:	16 - EW		X		8		6000439355	
	VP:	16 - EW		X		0		6000439356	

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN | TransportNo: 11775621 | 22.08.2019 16:30 | Page 2

Supplier -plant:
-No: 0091024089
Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

Receiver -Plant cust.:
-Number: 1000911829
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

Unloading pt: 14249
Storage :
Usage place :
Shippingtype: extra run
Carrier : CEVA Logistics
-Number: CEVA Logis
Tran.-weight gr: 648

D/N -Date -Pos	Partnumber customer / Partnumber supplier / Package -quantity -Numb. customer	Quantity	ME	V/G	Description of delivery / Addit.data supplier / Quantity -Number supplier	ORDER-No. / Consignation
	VP: 2 - EW	X		0	6000439359	
	Batch: BP	Dangerous:				

******** E N D ********

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :